



Джессика Хэги

**Искусство войны в иллюстрациях.
Классический трактат Сунь-
Цзы в диаграммах и графиках**

«Манн, Иванов и Фербер»

2015

УДК 355:76

ББК 68.35(5Кит)3:85.15

Хэги Д.

Искусство войны в иллюстрациях. Классический трактат Сунь-Цзы в диаграммах и графиках / Д. Хэги — «Манн, Иванов и Фербер», 2015

ISBN 978-5-457-95610-0

«Искусство войны» – военный трактат китайского полководца и мыслителя Сунь-цзы. Издавна это произведение почиталось в Китае как главный военный канон, оно существенно повлияло на все военное искусство Востока, а сегодня входит в программы обучения военных академий многих стран. Джессика Хэги смахнула пыль двадцати пяти веков с классического текста и перевела его на язык инфографики. «Искусство войны в иллюстрациях» – современное руководство, которое в корне изменит ваш подход к разрешению конфликтов. Она станет прекрасным подспорьем для предпринимателей, политиков, менеджеров, маркетологов, логистов и даже спортсменов – словом, для всех, кому нужны лидерские навыки. Джессика Хэги – блогер и художник. Автор лучшего блога 2008 года по версии читателей журнала Time (thisisindexed.com). Работы Джессики часто появляются на разных сайтах, в галереях, книгах, журналах, газетах, телепередачах и рекламных кампаниях. На русском языке издается впервые.

УДК 355:76

ББК 68.35(5Кит)3:85.15

ISBN 978-5-457-95610-0

© Хэги Д., 2015

© Манн, Иванов и Фербер, 2015

Содержание

От автора	6
Глава 1	8
Конец ознакомительного фрагмента.	15

Джессика Хэги

Искусство войны в иллюстрациях.

Классический трактат Сунь-Цзы в диаграммах и графиках

Издано с разрешения Workman Publishing Company, Inc. и Alexander Korzhenevski Agency

Правовую поддержку издательства обеспечивает юридическая фирма «Вегас-Лекс».

Впервые опубликовано в Соединенных Штатах Америки под названием: THE ART OF WAR VISUALIZED: The Sun Tzu Classic in Charts and Graphs

Copyright © 2015 by Jessica Hagy

Illustrations copyright © 2015 by Jessica Hagy

Design copyright © 2015 by Sarah Smith

Издано с разрешения Workman Publishing Company, Inc., New York.

© Перевод на русский язык, издание на русском языке, оформление. ООО «Манн, Иванов и Фербер», 2015

* * *

Посвящается Кельвину

Будем сражаться только за благое дело.

От автора

Визуализируем метафору

«Искусство войны»¹ – классический военный трактат, авторство которого традиционно приписывается легендарному полководцу Сунь-цзы (он жил примерно 2,5 тысячи лет назад). Издавна это произведение почиталось в Китае как главный военный канон, оно существенно повлияло на все военное искусство Востока, а сегодня входит в программы обучения военных академий многих стран. Однако в последнее время эта книга стала не только обязательным чтением для военачальников, но и прекрасным подспорьем для предпринимателей, политиков, менеджеров, маркетологов, логистов и даже спортсменов – словом, для всех, кому нужны лидерские навыки. Никому еще не удавалось сформулировать принципы искусства ведения войны так же просто и афористично, как Сунь-цзы. В его труде есть и четкий, завораживающий ритм, и налет восточной загадки. Этот таинственный манускрипт – воистину легенда.

Рассказывать истории в картинках – мое ремесло. Читая «Искусство войны», я сразу представила эти краткие афоризмы в виде подписей к рисункам, которых пока еще не было на странице. У меня возникло жгучее желание перевести древний труд на язык инфографики – смахнуть с него пыль двадцати пяти веков и создать обновленное, современное руководство, которое в корне изменило бы наш подход к разрешению конфликтов. Поначалу работа давалась мне нелегко. Но примерно к середине второй главы я осознала, что идеи Сунь-цзы вовсе не такие жестокие, как может подумать читатель, исследующий предания об этом полководце. Его советы предельно логичны и осмысленны, каждый абзац – своего рода законченный урок. Книгу можно читать с любого места, останавливаясь, чтобы поразмыслить. А самые важные строки – те, что помогут вам наглядно представить собственный опыт.

Советы Сунь-цзы применимы к любым конфликтам: от глобальных до самых мелких. Они одинаково ценны для десятилетнего ученика, мечтающего попасть в школьный совет, и полководца-триумфатора. Ведь речь здесь идет не о войне, а скорее о способах решения проблем. Война – просто богатая метафора, удобный образ для любых споров и разногласий. Все мы сражаемся с кем-нибудь и за что-нибудь. Нам повезло: Сунь-цзы составил для нас план действий на все случаи жизни.

¹ Существует несколько переводов труда Сунь-цзы на русский язык. Наиболее известны снабженные обширными комментариями переложения трех видных китаеведов – Николая Конрада, Владимира Малявина и Бронислава Виноградского. Сунь-цзы. Искусство войны. Стратегия и тактика победителя. – М.: Эксмо; Terra Fantastica, 2003. Военный канон Китая. – М.: Рипол Классик, 2015. Сунь-цзы. Искусство побеждать. – М.: Эксмо, 2014.



Глава 1

Предварительные расчеты

Визуализируем стратегию

Сунь-цзы говорит:

Искусство войны* – важнейшее из государственных дел.

Степень овладения им – вопрос жизни и смерти, путь к спасению или гибели.

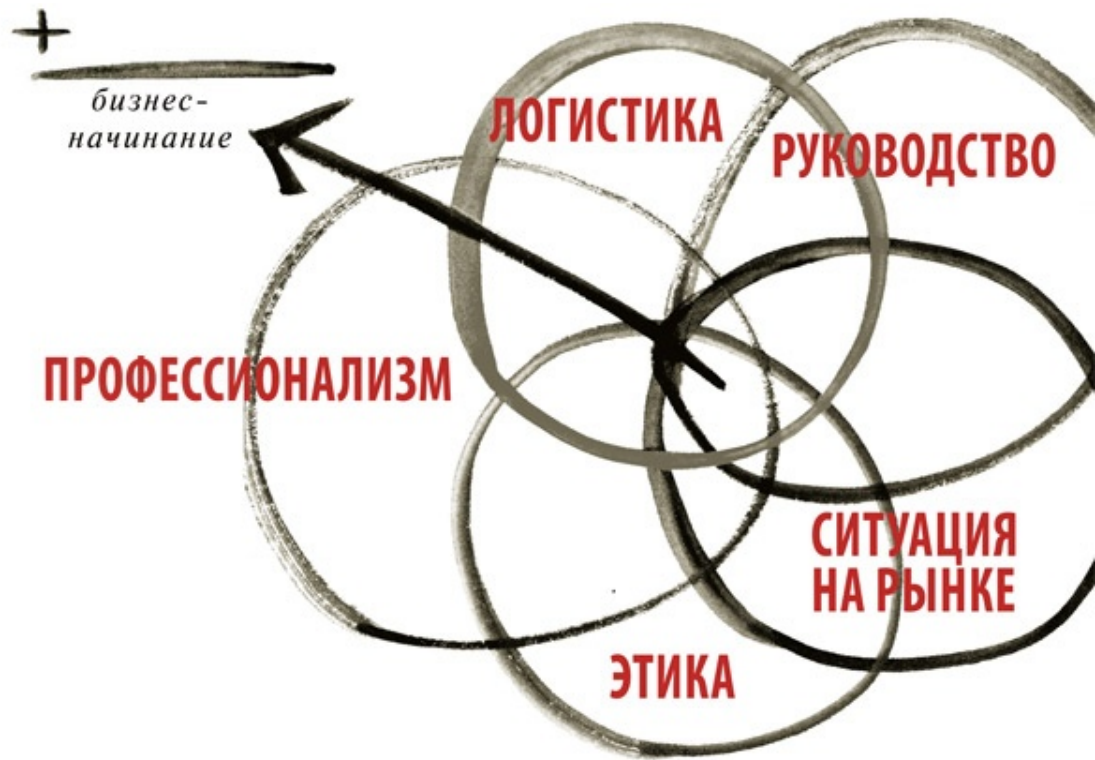
Следовательно, ни в коем случае нельзя обойти вниманием военную науку.



Успех войны складывается из пяти составляющих.

Вот элементы, которые непременно надо учитывать, когда исследуешь обстановку на поле битвы.

1. Моральный закон.
2. Небо.
3. Земля.
4. Полководец.
5. Метод и дисциплина.



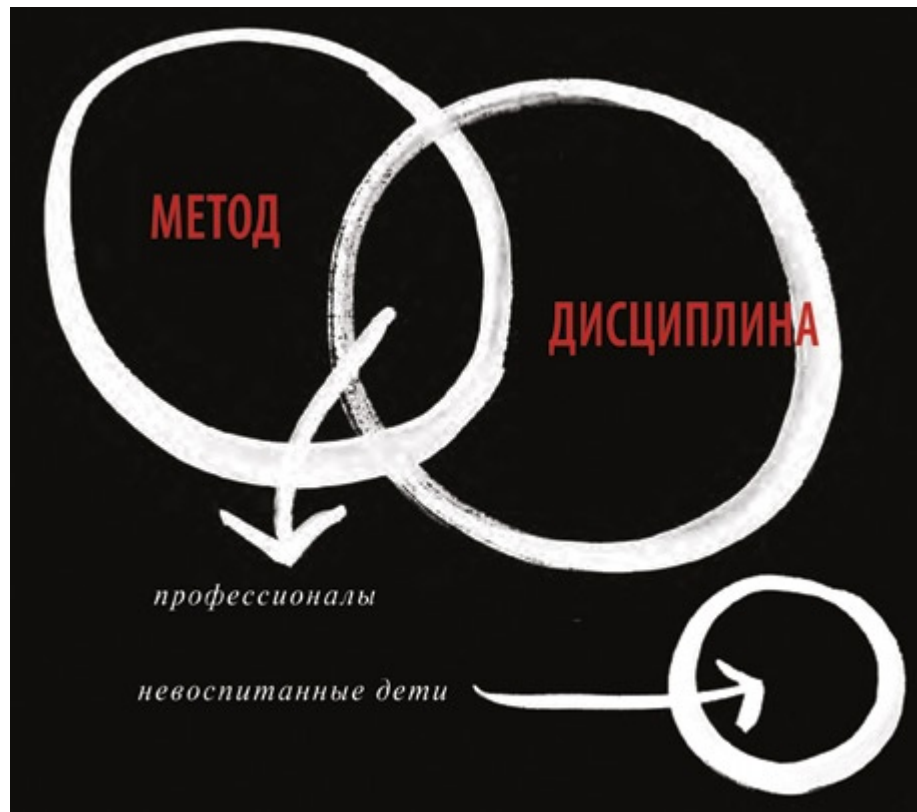
Моральный закон принуждает людей к полной солидарности с правителем. Они следуют за лидером, невзирая на опасность, готовые сложить голову.

Небо означает смену дня и ночи, погоды, времени суток и года. Земля символизирует расстояния: большие и малые; открытые пространства и узкие тропы; шансы на гибель и на выживание.

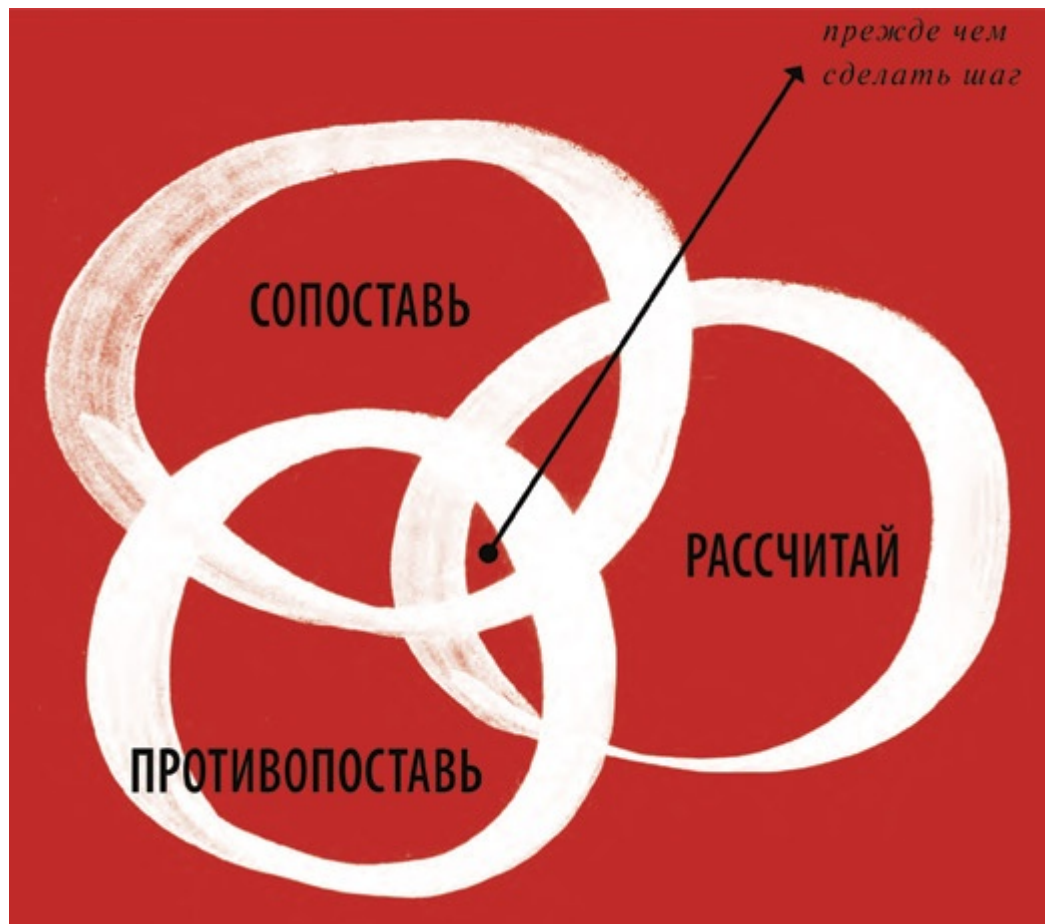


Полководец воплощает в себе мудрость, искренность, благожелательность, смелость и строгость.

Под методом и дисциплиной мы подразумеваем деление войска на боевые единицы, субординацию офицерских чинов, отлаженную систему снабжения и управление расходами.



Эти пять составляющих успеха должны быть известны любому полководцу. Тот, кто знает их, – победит; кто не знает – будет разгромлен. Поэтому, определяя условия предстоящего боя, ответь на следующие вопросы.

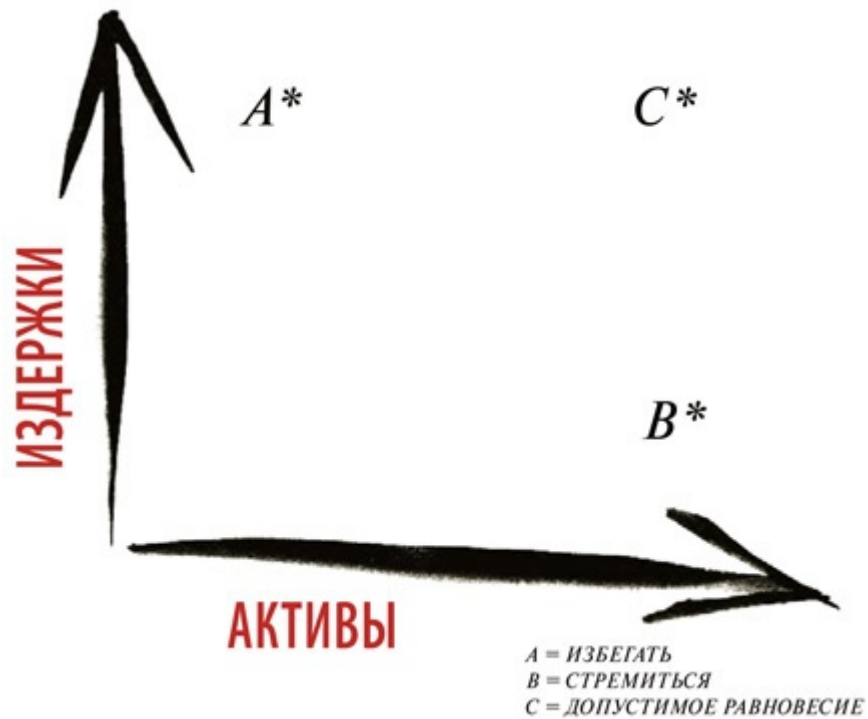


Кто из двух властителей проникся моральным законом?

Кто из двух полководцев талантливей? На чьей стороне силы и блага неба и земли?

В чьем войске больше порядка? Чьи воины сильнее? У кого командиры и солдаты лучше знают свое дело?

В чьем войске награждают и наказывают всегда справедливо?



Зная ответы на эти семь вопросов, я могу предсказать победу или поражение.

Полководец, который послушает моего совета и последует ему, победит. Пусть он останется во главе войска!

Полководец, который не послушает меня и не станет следовать моим советам, проиграет. Его необходимо разжаловать!



При этом не забывай пользоваться благоприятными условиями и любыми непредвиденными обстоятельствами.

Планы нужно корректировать с учетом текущей ситуации.



В основе военного дела лежит хитрость.

Когда мы готовы к нападению, нужно притвориться неготовыми. Собираясь совершить бросок, надо притвориться, что мы бездействуем. Когда мы близко, нужно убедить противника, что мы еще далеко. Если же мы далеко, противнику должно казаться, что мы рядом.



Устрой западню, чтобы завлечь врага.

Притворись, что в твоих войсках разброд, и сокруши противника.

Если все позиции врага хорошо укреплены, будь готов к бою. Если его силы превосходят твои, уклонись от битвы.

Если противник вспыльчив, постарайся вызвать у него раздражение. Притворись слабым, чтобы укрепить его самомнение.

Если неприятель медлит, не давай ему ни минуты покоя. Если он стянул все свои силы, сделай так, чтобы они разделились.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.